

РЕГЛАМЕНТ ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ (ЕС) 2015/57 НА КОМИСИЯТА**от 15 януари 2015 година**

за изменение на Регламент за изпълнение (ЕС) № 792/2012 на Комисията по отношение на правилата във връзка с формата на разрешителните, сертификатите и другите документи, предвидени в Регламент (ЕО) № 338/97 на Съвета относно защитата на видовете от дивата флора и фауна чрез регулиране на търговията с тях, и в Регламент (ЕО) № 865/2006 на Комисията за установяване на подробни правила за прилагане на Регламент (ЕО) № 338/97 на Съвета

ЕВРОПЕЙСКАТА КОМИСИЯ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз,

като взе предвид Регламент (ЕО) № 338/97 на Съвета от 9 декември 1996 г. относно защитата на видовете от дивата флора и фауна чрез регулиране на търговията с тях ⁽¹⁾, и по-специално член 19, параграф 1 от него,

като има предвид, че:

- (1) С оглед прилагането на определени резолюции, приети на шестнадесетата среща на Конференцията на страните по Конвенцията по международната търговия със застрашени видове от дивата фауна и флора (CITES) (3–14 март 2013 г.), наричана по-долу „Конвенцията“, следва да бъдат изменени някои разпоредби и да се добавят допълнителни разпоредби в Регламент за изпълнение (ЕС) № 792/2012 на Комисията ⁽²⁾.
- (2) По-специално в съответствие с Резолюция на CITES Conf. 16.8 следва да бъдат включени разпоредби, за да се даде възможност за издаване на специални сертификати за музикални инструменти, за да се опрости движението им през граница с нетърговска цел, и в съответствие с Резолюция на CITES Conf. 14.6 следва да бъде установен нов код за произход X за „екземпляри, уловени в морска среда, която не е под юрисдикцията на никоя държава“.
- (3) Регламент за изпълнение (ЕС) № 792/2012 следва да бъде съответно изменен.
- (4) Тъй като настоящият регламент следва да се използва във връзка с Регламент (ЕО) № 865/2006, важно е и двата регламента да се прилагат от една и съща дата.
- (5) Мерките, предвидени в настоящия регламент, са в съответствие със становището на Комитета по търговия с дивата флора и фауна,

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

Член 1

Регламент за изпълнение (ЕС) № 792/2012 се изменя, както следва:

1) Член 1 се изменя, както следва:

а) вмъква се следната точка 5а:

„5а) сертификати за музикални инструменти;“

б) точка 8 се заменя със следното:

„8) листове за продължение към сертификатите за лична собственост, сертификатите за пътуващи изложби и сертификатите за музикални инструменти;“.

⁽¹⁾ ОВ L 61, 3.3.1997 г., стр. 1.

⁽²⁾ Регламент за изпълнение (ЕС) № 792/2012 на Комисията от 23 август 2012 г. за определяне на правила във връзка с формата на разрешителните, сертификатите и другите документи, предвидени в Регламент (ЕО) № 338/97 на Съвета относно защитата на видовете от дивата флора и фауна чрез регулиране на търговията с тях, и за изменение на Регламент (ЕО) № 865/2006 на Комисията (ОВ L 242, 7.9.2012 г., стр. 13).

2) В член 2 параграф 1 се заменя със следното:

„1. Формулярите, на които се съставят разрешителни за внос и износ, сертификати за реекспорт, сертификати за лична собственост, сертификати за колекции от образци и сертификати за музикални инструменти, както и заявленията за такива документи, отговарят на образца, съдържащ се в приложение I, с изключение на полетата, предвидени за употреба на национално равнище.“

3) Приложенията се изменят в съответствие с приложението към настоящия регламент.

Член 2

Настоящият регламент влиза в сила на двадесетия ден след деня на публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави членки.

Съставено в Брюксел на 15 януари 2015 година.

За Комисията
Председател
Jean-Claude JUNKER

ПРИЛОЖЕНИЕ

Приложенията към Регламент за изпълнение (ЕС) № 792/2012 се изменят, както следва:

1) Приложение I се изменя, както следва:

а) текстът на „Инструкции и обяснения“, отнасящи се до „1 — Оригинал“, се изменя, както следва:

i) точки 1, 2 и 3 се заменят със следното:

- „1. Посочват се пълното име и адресът на износителя (реекспортиращия), а не на представителя/посредника. В случай на сертификат за лична собственост или сертификат за музикален инструмент се посочват пълното име и адресът на законния собственик. В случай на сертификат за музикален инструмент, ако заявителят е различен от законния собственик, във формуляра се посочват пълното име и адрес както на собственика, така и на заявителя, и на съответния издаващ документа орган се предоставя копие от споразумение за заем между собственика и заявителя;
2. Срокът на валидност на разрешително за износ или сертификат за реекспорт не надвишава 6 месеца, а за разрешително за внос — 12 месеца. Срокът на валидност на сертификат за лична собственост и сертификат за музикален инструмент не надвишава три години. След последния ден на валидност настоящият документ е недействителен и собственикът трябва да върне своевременно оригинала и всички копия на управителния орган, издал документа. Разрешителното за внос е невалидно, когато съответният документ по CITES от държавата на износ/реекспорт е използван за целта след изтичане на валидността му или когато датата на въвеждане в Съюза е повече от 6 месеца, считано от датата на издаване на документа;
3. Посочват се пълното име и адресът на вносителя, а не на представителя/посредника. В случай на сертификат за лична собственост или сертификат за музикален инструмент да се остави непопълнено.“;

ii) точка 5 се заменя със следното:

„5. В случай на сертификат за лична собственост или сертификат за музикален инструмент да се остави непопълнено.“;

iii) точка 8 се заменя със следното:

„8. Описанието трябва да е възможно най-прецизно и да включва трибуквен код съгласно приложение VII към Регламент (ЕО) № 865/2006 за установяване на подробни правила за прилагане на Регламент (ЕО) № 338/97 на Съвета относно защитата на видовете от дивата фауна и флора чрез регулиране на търговията с тях. В случай на сертификат за музикален инструмент описанието на инструмента следва да дава възможност на компетентния орган да се увери, че сертификатът отговаря на екземпляра, който се внася или изнася, и описанието следва да включва елементи като име на производителя, сериен номер или други средства за идентификация като фотографии.“;

iv) в точка 13 се добавя следният ред:

„X	Екземпляри, уловени в морска среда, която не е под юрисдикцията на никаква държава“;
----	--

v) в точка 14 текстът „Q Циркове и пътуващи изложби“ се заменя с „Q Пътуващи изложби (колекция от образци, цирк, менажерия, изложба на растения, оркестър или музейна експозиция, изложена за показ с търговска цел)“;

б) текстът на „Инструкции и обяснения“, отнасящи се до „2 — Копие за собственика“, се изменя, както следва:

i) точки 1, 2 и 3 се заменят със следното:

- „1. Посочват се пълното име и адресът на износителя (реекспортиращия), а не на представителя/посредника. В случай на сертификат за лична собственост или на сертификат за музикален инструмент се посочват пълното име и адресът на законния собственик. В случай на сертификат за музикален инструмент, ако заявителят е различен от законния собственик, във формуляра се посочват пълното име и адрес както на собственика, така и на заявителя, и на съответния орган, издаващ документа, се предоставя копие от договор за заем между собственика и заявителя.
2. Срокът на валидност на разрешително за износ или сертификат за реекспорт не трябва да надвишава 6 месеца, а за разрешително за внос — 12 месеца. Срокът на валидност на сертификат за лична собственост и сертификат за музикален инструмент не надвишава три години. След последния ден на валидност настоящият документ е недействителен и собственикът трябва да върне своевременно оригинала и всички

копия на управителния орган, издал документа. Разрешителното за внос е невалидно, когато съответният документ по CITES от държавата на износ/реекспорт е използван за целта след изтичане на валидността му или когато датата на въвеждане в Съюза е повече от 6 месеца, считано от датата на издаване на документа;

3. Посочват се пълното име и адресът на вносителя, а не на представителя/посредника. В случай на сертификат за лична собственост или на сертификат за музикален инструмент да се остави непълнено.“;

ii) точка 5 се заменя със следното:

„5. В случай на сертификат за лична собственост или сертификат за музикален инструмент да се остави непълнено.“;

iii) точка 8 се заменя със следното:

„8. Описанието трябва да е възможно най-прецизно и да включва трибуквен код съгласно приложение VII към Регламент (ЕО) № 865/2006 за установяване на подробни правила за прилагане на Регламент (ЕО) № 338/97 на Съвета относно защитата на видовете от дивата фауна и флора чрез регулиране на търговията с тях. В случай на сертификат за музикален инструмент, описанието на инструмента следва да дава възможност на компетентния орган да се увери, че сертификатът отговаря на екземпляра, който се внася или изнася, и описанието следва да включва елементи като име на производителя, сериен номер или други средства за идентификация като фотографии.“;

iv) в точка 13 се добавя следният ред:

„X	Екземпляри, уловени в морска среда, която не е под юрисдикцията на никоя държава“;
----	--

v) в точка 14 текстът „Q Циркове и пътуващи изложби“ се заменя с „Q Пътуващи изложби (колекция от образци, цирк, менажерия, изложба на растения, оркестър или музейна експозиция, изложена за показ с търговска цел)“;

в) текстът на „Инструкции и обяснения“, отнасящи се до „3 — Копие, което митническата служба връща на издалия документа орган“, се изменя както следва:

i) точки 1, 2 и 3 се заменят със следното:

„1. Посочват се пълното име и адресът на износителя (реекспортиращия), а не на представителя/посредника. В случай на сертификат за лична собственост или сертификат за музикален инструмент се посочват пълното име и адресът на законния собственик. В случай на сертификат за музикален инструмент, ако заявителя е различен от законния собственик, във формуляра се посочват пълното име и адрес както на собственика, така и на заявителя, и на съответния орган, издаващ документа, се предоставя копие от договор за заем между собственика и заявителя.

2. Срокът на валидност на разрешително за износ или сертификат за реекспорт не трябва да надвишава 6 месеца, а за разрешително за внос — 12 месеца. Срокът на валидност на сертификат за лична собственост и сертификат за музикален инструмент не надвишава три години. След последния ден на валидност настоящият документ е недействителен и собственикът трябва да върне своевременно оригинала и всички копия на управителния орган, издал документа. Разрешителното за внос е невалидно, когато съответният документ по CITES от държавата на износ/реекспорт е използван за целта след изтичане на валидността му или когато датата на въвеждане в Съюза е повече от 6 месеца, считано от датата на издаване на документа.;

3. Посочват се пълното име и адресът на вносителя, а не на представителя/посредника. В случай на сертификат за лична собственост или на сертификат за музикален инструмент да се остави непълнено.“;

ii) точка 5 се заменя със следното:

„5. В случай на сертификат за лична собственост или на сертификат за музикален инструмент да се остави непълнено.“;

iii) точка 8 се заменя със следното:

„8. Описанието трябва да е възможно най-прецизно и да включва трибуквен код съгласно приложение VII към Регламент (ЕО) № 865/2006 за установяване на подробни правила за прилагане на Регламент (ЕО) № 338/97 на Съвета относно защитата на видовете от дивата фауна и флора чрез регулиране на търговията с тях. В случай на сертификат за музикален инструмент, описанието на инструмента следва да дава възможност на компетентния орган да се увери, че сертификатът отговаря на екземпляра, който се внася или изнася, и описанието следва да включва елементи като име на производителя, сериен номер или други средства за идентификация като фотографии.“;

iv) в точка 13 се добавя следният ред:

„X	Екземпляри, уловени в морска среда, която не е под юрисдикцията на никоя държава“;
----	--

v) в точка 14 текстът „Q Циркове и пътуващи изложби“ се заменя с „Q Пътуващи изложби (колекция от образци, цирк, менажерия, изложба на растения, оркестър или музейна експозиция, изложена за показ с търговска цел)“;

г) текстът на „Инструкции и обяснения“, отнасящи се до „5 — Формуляр на заявлението“, се изменя, както следва:

i) точка 1 се заменя със следното:

„1. Посочват се пълното име и адресът на износителя (реекспортиращия), а не на представителя/посредника. В случай на сертификат за лична собственост или на сертификат за музикален инструмент се посочват пълното име и адресът на законния собственик. В случай на сертификат за музикален инструмент, ако заявителят е различен от законния собственик, във формуляра се посочват пълното име и адрес както на собственика, така и на заявителя, и на съответния орган, издаващ документа, се предоставя копие от договор за заем между собственика и заявителя.“;

ii) точка 3 се заменя със следното:

„3. Посочват се пълното име и адресът на вносителя, а не на представителя/посредника. В случай на сертификат за лична собственост или на сертификат за музикален инструмент да се остави непълнено.“;

iii) точка 5 се заменя със следното:

„5. В случай на сертификат за лична собственост или на сертификат за музикален инструмент да се остави непълнено.“;

iv) точка 8 се заменя със следното:

„8. Описанието трябва да е възможно най-прецизно и да включва трибуквен код съгласно приложение VII към Регламент (ЕО) № 865/2006 за установяване на подробни правила за прилагане на Регламент (ЕО) № 338/97 на Съвета относно защитата на видовете от дивата фауна и флора чрез регулиране на търговията с тях. В случай на сертификат за музикален инструмент, описанието на инструмента следва да дава възможност на компетентния орган да се увери, че сертификатът отговаря на екземпляра, който се внася или изнася, и описанието следва да включва елементи като име на производителя, сериен номер или други средства за идентификация като фотографии.“;

v) в точка 13 се добавя следният ред:

„X	Екземпляри, уловени в морска среда, която не е под юрисдикцията на никоя държава“;
----	--

vi) в точка 14 текстът „Q Циркове и пътуващи изложби“ се заменя с „Q Пътуващи изложби (колекция от образци, цирк, менажерия, изложба на растения, оркестър или музейна експозиция, изложена за показ с търговска цел)“.

2) Приложение III се изменя, както следва:

a) в „Инструкции и обяснения“, отнасящи се до „Оригинал“, в точка 14 се добавя следният ред:

„X	Екземпляри, уловени в морска среда, която не е под юрисдикцията на никоя държава“;
----	--

б) в „Инструкции и обяснения“, отнасящи се до „Формуляр на заявление“, в точка 14 се добавя следният ред:

„X	Екземпляри, уловени в морска среда, която не е под юрисдикцията на никоя държава“.
----	--

3) В приложение IV заглавието горе влясно се заменя със следното:

„СЕРТИФИКАТ ЗА ПЪТУВАЩА ИЗЛОЖБА

СЕРТИФИКАТ ЗА ЛИЧНА СОБСТВЕНОСТ

СЕРТИФИКАТ ЗА МУЗИКАЛЕН ИНСТРУМЕНТ

ЛИСТ ЗА ПРОДЪЛЖЕНИЕ“.

4) Приложение V се изменя, както следва:

а) в „Инструкции и обяснения“, отнасящи се до „1 — Оригинал“, в точка 9 се добавя следният ред:

„X	Екземпляри, уловени в морска среда, която не е под юрисдикцията на никоя държава“;
----	--

б) в „Инструкции и обяснения“, отнасящи се до „3 — Формуляр на заявлението“, в точка 9 се добавя следният ред:

„X	Екземпляри, уловени в морска среда, която не е под юрисдикцията на никоя държава“.
----	--